

การประเมินผลบทเรียนวิชาภาษาอังกฤษบัณฑิตศึกษาทางด้าน สถาปัตยกรรมศาสตร์

ภัสสร สิงคาลวณิช

ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

ในการศึกษาในระดับปริญญาโท ผู้เรียนจำเป็นต้องศึกษาค้นคว้าจากตำราและบทความภาษาอังกฤษเป็นจำนวนมาก ผู้เรียนต้องมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ และมีทักษะการเรียนรู้ในระดับที่ดีพอ เพื่อช่วยให้การศึกษาประสบความสำเร็จตามความต้องการของผู้เรียน คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ซึ่งตระหนักในความสำคัญของภาษาอังกฤษในการศึกษาในระดับสูง จึงได้ดำเนินการขอให้สถาบันภาษาเปิดรายวิชาสำหรับนิสิตในระดับปริญญาโทของคณะ และเพื่อสนองความต้องการของคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ สถาบันภาษาจึงได้จัดทำหลักสูตรของรายวิชานี้ขึ้น ตามรายละเอียดของเนื้อหาวิชาที่คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ระบุ โดยมีคณาจารย์จากสถาบันภาษาเป็นผู้เขียนบทเรียนขึ้นทั้งหมด และได้ทำการเปิดสอนรายวิชาภาษาอังกฤษบัณฑิตศึกษาทางด้านสถาปัตยกรรมศาสตร์ (English for Architecture Graduates) ตั้งแต่ปีการศึกษา 2543 เป็นต้นมา

บทเรียนหรือวัสดุการสอนถือเป็นองค์ประกอบหลักในการเรียน Tomlinson (1998) กล่าวถึงลักษณะของบทเรียนที่ดีว่าควรมีความหลากหลาย มีความแปลกใหม่ มีการนำเสนอที่น่าสนใจ มีเนื้อหาที่ผู้เรียนสนใจ และให้โอกาสได้เรียนรู้สิ่งใหม่ๆ บทเรียนที่ดีควรเป็นบทเรียนที่ช่วยในการเรียนรู้ของผู้เรียน มากกว่าจะเป็นการทดสอบผู้เรียน เป็นบทเรียนที่ผู้เรียนรู้สึกว่าเป็นประโยชน์ และมีความเกี่ยวข้องกับผู้เรียนโดยตรง บทเรียนควรช่วยให้ผู้เรียนได้พัฒนาความมั่นใจ โดยมีกิจกรรมที่ทำทลายความสามารถและไม่ง่ายเกินไป ทั้งยังเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้พัฒนาความคิดสร้างสรรค์และทักษะการวิเคราะห์ นอกจากนี้บทเรียนควรนำเสนอภาษาที่ใช้จริง เพื่อเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้เห็นลักษณะของภาษาตามที่ใช้จริง ซึ่งมีความหลากหลายและแตกต่างจากภาษาที่พบในหนังสือที่เขียนขึ้นเฉพาะเพื่อสอนภาษาอังกฤษโดยทั่วไป

การที่จะให้ได้มาซึ่งบทเรียนที่ดีและเหมาะสมกับผู้เรียนนั้น การประเมินบทเรียนเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่ง เพราะการประเมินจะช่วยตอบคำถามว่าบทเรียนใดช่วยในการเรียนรู้ของผู้เรียน (Weir and Roberts, 1994) Ellis (1997) แบ่งการประเมินเป็น 2 ประเภท คือ การประเมินแบบทำนาย เพื่อช่วยในการตัดสินใจเลือกวัสดุการสอนที่เหมาะสม และการประเมินแบบย้อนหลัง ซึ่งเป็นการประเมินเพื่อใช้ในการพิจารณาว่าวัสดุการสอนที่ใช้แล้วนั้นได้ผลดีหรือไม่ การประเมินแบบที่ 2

นี้มีความสำคัญเพราะช่วยผู้สอนตัดสินใจว่า บทเรียนและกิจกรรมใดใช้ได้ผลจริง ส่วนที่ไม่ได้ผลควรปรับเปลี่ยนอย่างไรให้ดีขึ้นในอนาคต การประเมินนี้สามารถทำได้ทั้งในระดับมหภาค (macro) เพื่อประเมินบทเรียนทั้งหมด และในระดับจุลภาค (micro) โดยการเลือกกิจกรรมใดกิจกรรมหนึ่งในบทเรียน มาทำการประเมินโดยละเอียด ในแง่ของเนื้อหา Ellis แบ่งการประเมินเป็น 3 ประเภท ได้แก่ การประเมินโดยเน้นที่ผู้เรียน (Student-based evaluation) เพื่อดูเจตคติของผู้เรียนที่มีต่อบทเรียน ความคิดเห็นของผู้เรียนว่ามีความพอใจกับบทเรียน และกิจกรรมหรือแบบฝึกหัดหรือไม่ คิดว่าบทเรียนเป็นประโยชน์หรือไม่ ซึ่งสามารถทำการประเมินโดยใช้การตอบแบบสอบถาม หรือการสัมภาษณ์ผู้เรียน การประเมินประเภทที่ 2 เป็นการประเมินโดยเน้นที่ผล (Response – based evaluation) หมายถึงการประเมินที่ดูผลลัพธ์ขั้นสุดท้าย (product) และกระบวนการ (process) ที่เกิดขึ้น และประเภทที่ 3 คือ การประเมินโดยเน้นการเรียนรู้ (Learning – based evaluation) ซึ่งเป็นการประเมินเพื่อดูว่า ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะและกลวิธีในการเรียนขึ้นหรือไม่ ผู้ประเมินจำเป็นต้องรู้ถึงความรู้ความสามารถของผู้เรียนทั้งก่อนและหลังการเรียน

เนื่องจากรายวิชาภาษาอังกฤษบัณฑิตศึกษาทางด้านสถาปัตยกรรมศาสตร์นี้เป็นรายวิชาเปิดใหม่ บทเรียนทั้งหมดเป็นบทเรียนที่สร้างขึ้นตามวัตถุประสงค์รายวิชาที่กำหนดขึ้นตามความต้องการของคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์เพื่อเปิดสอนแก่นิสิตปริญญาโทในภาควิชาสถาปัตยกรรมศาสตร์และภูมิสถาปัตยกรรม ฉะนั้นการประเมินผลบทเรียนชุดนี้ จึงเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่ง เพื่อให้ได้บทเรียนที่ให้ประโยชน์สูงสุดแก่ผู้เรียนในอนาคต

บทเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษบัณฑิตศึกษาทางด้านสถาปัตยกรรมศาสตร์

เนื้อหาของรายวิชานี้เน้นหนักที่การฝึกทักษะในการเรียน (study skills) เพื่อช่วยผู้เรียนในการเรียนในระดับปริญญาโท โดยมีวัตถุประสงค์หลักของรายวิชาคือ ให้นิสิตสามารถพัฒนาทักษะในการเพิ่มพูนคำศัพท์ทางวิชาการและศัพท์ทั่วไป สามารถอ่านเพื่อจับใจความสำคัญและรายละเอียดจากบทอ่านในสาขาสถาปัตยกรรมศาสตร์ สามารถเขียนโครงร่างสรุปจากบทอ่านทางวิชาการ เขียนโครงร่างที่รัดกุมของบทความทางวิชาการ เขียนสรุปความจากบทอ่านทางวิชาการ และสามารถเขียนบทคัดย่อของงานวิชาการทางสถาปัตยกรรมได้ แหล่งที่มาของเนื้อหาทั้งหมดนำมาจาก ตำรา บทความ วารสารทางวิชาการทางสถาปัตยกรรม และบทความหรือบทอ่านในนิตยสารทางสถาปัตยกรรม ดังนั้นภาษาที่ปรากฏอยู่ในบทเรียนทั้งหมดจึงเป็นภาษาที่พบเห็นและมีการใช้จริง

เนื้อหาบทเรียนของรายวิชานี้ประกอบด้วย

บทเรียนหลัก 7 บทคือ

1. Recognizing the Structure of a Textbook
2. Vocabulary Building
3. Identifying Textual Cohesion
4. Identifying Text Structure
5. Outlining
6. Writing Outlines
7. Writing Abstracts

บทเรียนเสริม บทที่ 1: Writing Bibliographies for Doctoral Dissertations
and Master's Theses

บทเรียนเสริม บทที่ 6: Components of a Research Proposal
: A Sample Article

และแบบฝึกหัดเสริม ท้ายบทที่ 2, 3, 4, 5 และ 7

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

งานวิจัยนี้เป็นการประเมินผลบทเรียนที่ใช้ในรายวิชาภาษาอังกฤษบัณฑิตศึกษาทางด้าน
สถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โดยมีวัตถุประสงค์หลัก 3 ประการคือ

1. เพื่อศึกษาว่าบทเรียนสนองความต้องการของผู้เรียนได้มากน้อยเพียงใด
2. เพื่อศึกษาว่าผู้เรียนสามารถบรรลุวัตถุประสงค์รายวิชา และพัฒนาทักษะการใช้ภาษา
ได้มากน้อยเพียงใด
3. เพื่อนำเสนอแนวทางที่จะปรับปรุงแก้ไขบทเรียนในอนาคต

สมมุติฐานการวิจัย

1. บทเรียนจะสามารถสนองความต้องการของผู้เรียนได้
2. ผู้เรียนจะสามารถบรรลุวัตถุประสงค์รายวิชา และมีความสามารถในการใช้ภาษา
ได้ดีขึ้น

ข้อจำกัดในการวิจัย

เนื่องจากแบบทดสอบที่ใช้ประเมินความสามารถของผู้เรียนก่อน และหลังเรียนไม่สามารถทดสอบเนื้อหาของบทที่ 1 บทที่ 6 และบางส่วนของบทที่ 7 ด้วยข้อจำกัดในด้านเวลา และความยาวของแบบทดสอบ เพราะจำเป็นต้องใช้เวลานานในการอ่านบทความทั้งบทความเพื่อเขียนบทคัดย่อ (บทที่ 7) หรือเขียนโครงร่างของบทความทางวิชาการโดยนิตินิตไม่มีข้อมูลมาก่อน (บทที่ 6) ดังนั้นในแบบทดสอบจึงเป็นการทดสอบเฉพาะเนื้อหาในบทที่ 2, 3, 4, 5 และบางส่วนของบทที่ 7 เท่านั้น และการประเมินบทเรียนบทที่ 1, 6 และบางส่วนของบทที่ 7 จึงใช้การประเมินจากแบบสอบถามความคิดเห็นผู้เรียนแทน

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากรของการวิจัย ได้แก่ นิสิตปริญญาโทบัณฑิต ของภาควิชาสถาปัตยกรรมศาสตร์ และภาควิชาภูมิสถาปัตยกรรม ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษบัณฑิตศึกษาทางด้านสถาปัตยกรรมศาสตร์ในภาคปลาย ปีการศึกษา 2544 จำนวน 55 คน นอกจากนี้ ประชากรในการวิจัยยังรวมถึงอาจารย์ที่สอนรายวิชานี้ และอาจารย์ผู้ทรงคุณวุฒิที่มีประสบการณ์ในการสอนและการออกข้อสอบจำนวนทั้งสิ้น 7 คน ซึ่งตอบแบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับแบบทดสอบก่อน-หลังเรียน และแบบสอบถามความคิดเห็นผู้เรียนทุกชุด

เนื่องจากจำนวนประชากรของการวิจัยนี้มีจำนวนไม่มากนัก ผู้วิจัยจึงใช้ผู้เรียน จำนวน 49 คน ซึ่งเป็นผู้ทำทั้งแบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียน และประชากรที่เป็นอาจารย์ทั้งหมดเป็นกลุ่มตัวอย่าง

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

1. แบบทดสอบก่อนเรียนและแบบทดสอบหลังเรียน ที่ครอบคลุมวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้ในบทเรียนแต่ละบท

2. แบบสอบถามความคิดเห็นผู้เรียน 3 ชุด ได้แก่

2.1 แบบสอบถามความคิดเห็นก่อนเรียน เพื่อให้ผู้เรียนประเมินความสามารถของตนเองเกี่ยวกับทักษะทางภาษาในหัวข้อที่ตรงกับวัตถุประสงค์หลักของรายวิชา โดยมีคำตอบแบบมาตราวัดประเมินค่า 5 ระดับ

2.2 แบบสอบถามความคิดเห็นหลังเรียน เพื่อให้ผู้เรียนประเมินความสามารถของตนเองอีกครั้ง โดยมีคำตอบแบบมาตราวัดประเมินค่า 5 ระดับ และคำถามแบบปลายเปิดถามความเห็นเกี่ยวกับบทเรียนโดยทั่วไป

- 2.3 แบบสอบถามความคิดเห็นผู้เรียนเกี่ยวกับบทเรียนแต่ละบท
3. แบบสอบถามความคิดเห็นอาจารย์ เกี่ยวกับความตรงของข้อทดสอบก่อน-หลังเรียน และของแบบสอบถามทุกชุด
4. แบบสอบถามความคิดเห็นของอาจารย์ผู้สอนเกี่ยวกับบทเรียนโดยรวม

คุณภาพของเครื่องมือ

เพื่อให้เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยมีคุณภาพเชื่อถือได้ ผู้วิจัยได้สร้างแบบสอบถาม 1 ชุด เพื่อถามความเห็นจากอาจารย์จำนวน 7 ท่าน เกี่ยวกับข้อสอบก่อน-หลังเรียน และแบบสอบถามชุดต่างๆ ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น จากนั้นได้นำผลจากการตอบแบบสอบถามของอาจารย์มาทำการวิเคราะห์ในเรื่องความตรงเชิงเนื้อหา ผลปรากฏว่า สำหรับแบบทดสอบก่อน-หลังเรียน ค่าความตรงของแบบสอบถามรายข้อวัดด้วยความสอดคล้องของข้อคำถามกับวัตถุประสงค์ (Item – Objective Congruence) = 0.71 – 1.00 และมีค่าเฉลี่ยความตรงของข้อสอบทั้งฉบับ = 0.974 สำหรับแบบสอบถามความคิดเห็น จากจำนวนคำถาม 27 ข้อ อาจารย์มีความเห็นตรงกับผู้วิจัยในระดับมากที่สุด 25 ข้อ และเห็นด้วยค่อนข้างมาก 2 ข้อ

การเก็บข้อมูล

มีการดำเนินการ 3 ระยะคือ

1. ผู้เรียนทำแบบทดสอบก่อนเรียน และตอบแบบสอบถามประเมินตนเองก่อนเรียน ในสัปดาห์แรกของการเรียนภาคปลาย ปีการศึกษา 2544
2. ผู้เรียนตอบแบบสอบถามภายหลังการเรียนจบแต่ละบทรวม 7 ชุด
3. ผู้เรียนทำแบบทดสอบหลังเรียนและตอบแบบสอบถามหลังเรียน ในสัปดาห์สุดท้ายของภาคเรียน
4. ผู้สอนตอบแบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับบทเรียน

การวิเคราะห์ข้อมูล

ในการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณ ผู้วิจัยใช้สถิติดังต่อไปนี้

1. สถิติบรรยายทั่วไป เช่น ค่าเฉลี่ย ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน และค่าร้อยละ
2. t - test เพื่อเปรียบเทียบความสามารถทางภาษาของผู้เรียนก่อน และหลังเรียนและความคิดเห็นของผู้เรียนก่อน และหลังเรียน

ผลการวิจัย

1. ผลการเปรียบเทียบความแตกต่างของผลคะแนนสอบก่อนและหลังการเรียน

ตารางที่ 1 ค่าเฉลี่ยของความต่างของคะแนนก่อนและหลังเรียน

		\bar{X}	S.D.	df	t
คู่ที่ 1	การเดาความหมายของศัพท์ จาก roots และ affixes	.8571	1.42887	48	4.199*
คู่ที่ 2	การเดาความหมายของศัพท์ จากบริบท	.4898	1.12031	48	3.060*
คู่ที่ 3	การใช้คำเชื่อมความ	.3878	1.01686	48	2.669*
คู่ที่ 4	การจับใจความสำคัญและ รายละเอียด	.5102	1.65985	48	2.152*
คู่ที่ 5	การใช้ referents	.0306	1.03284	48	.207
คู่ที่ 6	การเขียนโครงร่างสรุปจาก บทอ่าน	2.4286	2.10468	48	8.077*
คู่ที่ 7	การสรุปความจากบทอ่าน	1.6735	1.26058	48	9.293*
คู่ที่ 8	ข้อสอบรวมทั้งหมด	6.0102	4.95263	48	8.495*

N = 49

* $p < .05$

จากตารางที่ 1 จะเห็นได้ว่า คะแนนความสามารถในการเรียนก่อนและหลังใช้บทเรียนที่สร้างขึ้นนั้นมีความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($p < .05$) ในทุกทักษะ ยกเว้นทักษะการใช้ referents (คำแทน หรือ คำที่อ้างถึงคำหรือข้อความที่กล่าวมาแล้ว) ซึ่งไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ทักษะที่มีค่าเฉลี่ยแตกต่างกันมากที่สุดคือ ทักษะการเขียนโครงร่างสรุปจากบทอ่าน และรองลงมาคือทักษะการสรุปความจากบทอ่าน

2. ผลการเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของผลการทดสอบก่อนและหลังการเรียนรู้

ตารางที่ 2 ค่าเฉลี่ยของผลการสอบก่อนและหลังเรียน

การสอบ	k	N	\bar{x}	S.D.
ข้อสอบหลังเรียน	40	49	24.93	5.1362
ข้อสอบก่อนเรียน	40	49	18.92	4.8220

k = คะแนนเต็ม

จากตารางที่ 2 จะเห็นได้ว่าโดยเฉลี่ยผู้เรียนมีความสามารถในการใช้ทักษะย่อยทางภาษาที่เรียนเพิ่มขึ้น โดยมีคะแนนเฉลี่ยเพิ่มขึ้นจาก 18.92 คะแนนในการทำข้อสอบก่อนเรียนเป็น 24.93 คะแนนในการทำข้อสอบหลังเรียน

3. ความแตกต่างของผลการตอบแบบสอบถามความคิดเห็นก่อนเรียนและหลังเรียน

ตารางที่ 3 ค่าเฉลี่ยของความต่างของความคิดเห็นก่อนและหลังเรียน

	ทักษะ	\bar{x}	S.D.	df	t
คู่ที่ 1	การเดาคความหมายของศัพท์จากรากศัพท์และบริบท	-0.96	.849	47	-7.816*
คู่ที่ 2	การอ่านจับใจความและรายละเอียด	-0.73	.736	47	-6.861*
คู่ที่ 3	การอ่านกวาดเพื่อหาข้อมูล	-1.00	.825	47	-8.396*
คู่ที่ 4	การเขียนโครงร่างสรุปจากบทอ่าน	-1.62	.789	47	-14.271*
คู่ที่ 5	การเขียนโครงร่างของบทความทางวิชาการ	-1.71	.898	47	-13.177*
คู่ที่ 6	การสรุปความจากบทอ่าน	-1.44	.987	47	-10.088*
คู่ที่ 7	การเขียนบทคัดย่อ	-1.44	.965	47	-10.315*
คู่ที่ 8	การเขียนเชิงอรรถ บรรณานุกรม และการใช้บรรณานุกรม	-1.00	1.111	47	-6.237*

N = 48

*P = < .05

จากตารางที่ 3 แสดงให้เห็นว่าในการประเมินตนเอง ผู้เรียนมีความคิดเห็นเกี่ยวกับความสามารถของตนเองก่อนเรียนว่าแตกต่างจากความสามารถของตนเองหลังเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($p = < .05$) ในทุกๆ ทักษะย่อย

4. ผลการเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของผลการตอบแบบสอบถามความคิดเห็นก่อนและหลังเรียน

ตารางที่ 4 ค่าเฉลี่ยของผลการตอบแบบสอบถามความคิดเห็นก่อนและหลังเรียน

	ทักษะ		\bar{X}	N	S.D.
คู่มือที่ 1	การเดาความหมายของศัพท์จากรากศัพท์และบริบท	ก่อนเรียน	2.54	48	.743
		หลังเรียน	3.50	48	.619
คู่มือที่ 2	การอ่านจับใจความและรายละเอียด	ก่อนเรียน	2.96	48	.617
		หลังเรียน	3.69	48	.624
คู่มือที่ 3	การอ่านกวาดเพื่อหาข้อมูล	ก่อนเรียน	2.98	48	.812
		หลังเรียน	3.98	48	.601
คู่มือที่ 4	การเขียนโครงร่างสรุปจากบทอ่าน	ก่อนเรียน	1.98	48	.887
		หลังเรียน	3.60	48	.792
คู่มือที่ 5	การเขียนโครงร่างของบทความทางวิชาการ	ก่อนเรียน	1.63	48	.733
		หลังเรียน	3.33	48	.996
คู่มือที่ 6	การสรุปความจากบทอ่าน	ก่อนเรียน	1.98	48	.863
		หลังเรียน	3.42	48	.739
คู่มือที่ 7	การเขียนบทคัดย่อ	ก่อนเรียน	1.69	48	.748
		หลังเรียน	3.13	48	.815
คู่มือที่ 8	การเขียนเชิงอรรถ บรรณานุกรม และการใช้ดรชนี	ก่อนเรียน	2.85	48	.945
		หลังเรียน	3.85	48	.772

ตารางที่ 4 แสดงว่า ผู้เรียนคิดว่าตนเองมีความสามารถในการใช้ทักษะย่อยทางภาษา ได้ดีขึ้น โดยมีค่าเฉลี่ยจากคำตอบแบบมาตราวัดประเมินค่า 5 ระดับสูงขึ้นในทุกทักษะ ทักษะที่ผู้เรียนมีความเห็นว่ตนเองมีความสามารถเพิ่มขึ้นมากที่สุด ได้แก่ ความสามารถในการเขียนโครงร่างของบทความทางวิชาการ โดยมีค่าเฉลี่ยเพิ่มขึ้นจาก 1.63 เป็น 3.33 ความสามารถในการเขียนโครงร่างสรุปจากบทอ่าน เพิ่มขึ้นจาก 1.98 เป็น 3.60 ส่วนทักษะที่ผู้เรียนคิดว่าพัฒนาได้น้อยที่สุดคือ การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญและรายละเอียดโดยมีค่าเฉลี่ยเพิ่มขึ้นจาก 2.96 เป็น 3.69

5. แบบสอบถามความคิดเห็นของผู้เรียนเกี่ยวกับบทเรียนรายบทแยกตามทักษะย่อย

ตารางที่ 5 ค่าเฉลี่ยของความคิดเห็นของผู้เรียนต่อเนื้อหาบทเรียนแยกตามทักษะในบทที่ 1 และ 2

หัวข้อคำถามในแบบสอบถามความคิดเห็น	รูปแบบและโครงสร้างของตำรา		การเขียนเชิงอรรถ บรรณานุกรม และการใช้ค้วรชนี		การเดาความหมายของศัพท์จาก roots, affixes		การเดาความหมายของศัพท์จาก synonyms และ antonyms		การเดาความหมายของศัพท์จากบริบท		การใช้พจนานุกรม	
	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.
1. ประโยชน์	4.29	.729	4.29	.756	4.65	.522	4.51	.582	4.59	.574	4.34	.760
2. ระดับความยากง่ายเหมาะสม	3.59	.698	3.63	.720	3.88	.600	3.82	.697	3.98	.629	3.63	.809
3. ความชัดเจนในการนำเสนอ	3.94	.785	3.90	.671	4.24	.630	3.94	.801	4.12	.832	3.79	.832
4. แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	3.71	.832	3.71	.672	4.08	.702	3.82	.882	3.98	.803	3.83	.797

ตารางที่ 6 ค่าเฉลี่ยของความคิดเห็นของผู้เรียนต่อนโยบายที่เรียนแยกตามทักษะในบทที่ 3, 4 และ 5

หัวข้อคำถามในแบบสอบถามความคิดเห็น	การใช้คำเชื่อมความ		การใช้ referents		การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ (main ideas)		การอ่านกวาดเพื่อจับประเด็น (skimming)		การอ่านกวาดเพื่อหารายละเอียด (scanning)		การทำประเด็นสำคัญของบทอ่าน		การเขียนโครงร่างสรุปจากบทอ่านทางวิชาการ (making an outline)	
	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.
1. ความน่าสนใจของบทอ่าน	-	-	-	-	4.06	.663	4.23	.669	4.23	.669	4.11	.567	4.15	.729
2. ประโยชน์	4.47	.634	4.47	.663	4.57	.665	4.49	.576	4.51	.608	4.67	.474	4.78	.417
3. ระดับความยากง่ายเหมาะสม	3.91	.482	3.91	.554	3.94	.497	3.92	.474	3.85	.601	4.02	.649	4.15	.759
4. ความชัดเจนในการนำเสนอ	4.07	.634	4.15	.756	4.09	.658	3.98	.665	4.00	.734	4.22	.593	4.02	.649
5. แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	3.95	.705	4.00	.694	4.19	.681	4.08	.615	4.08	.675	4.39	.614	4.35	.674

ตารางที่ 7 ค่าเฉลี่ยของความคิดเห็นของผู้เรียนต่อเนื้อหาบทเรียนแยกตามทักษะในบทที่ 6 และ 7

หัวข้อคำถามในแบบสอบถามความคิดเห็น	การเขียนโครงร่างสรุปแบบต่างๆ (writing an outline)		การอ่านวิเคราะห์ส่วนประกอบของบทความวิจัยและบทความทางวิชาการ		การถอดความ		การเขียนสรุปความจากบทความทางวิชาการ (writing a summary)		การฝึกรูปแบบภาษาที่ใช้ในบทความย่อ		การเขียนบทความย่อของบทความทางวิชาการ	
	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.	\bar{X}	S.D.
1. ความน่าสนใจของบทความ	-	-	4.05	.785	-	-	-	-	-	-	4.36	.749
2. ประโยชน์	4.58	.545	4.35	.573	4.50	.544	4.58	.609	4.54	.579	4.48	.646
3. ระดับความยากง่ายเหมาะสม	4.05	.722	4.07	.768	4.06	.740	4.18	.720	4.06	.712	4.10	.678
4. ความชัดเจนในการนำเสนอ	3.91	.610	4.09	.781	4.12	.627	4.08	.665	4.10	.707	4.18	.720
5. แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	4.12	.625	-	-	4.10	.707	4.04	.699	4.22	.737	4.22	.708

หมายเหตุ 4.51 – 5 = มากที่สุด 3.51 – 4.5 = ค่อนข้างมาก 2.51 – 3.5 = ปานกลาง
1.51 – 2.5 = ค่อนข้างน้อย 0 – 1.5 = น้อยที่สุด

จากตารางที่ 5 6 และ 7 จะเห็นได้ว่า ในแต่ละทักษะย่อยในบทเรียน 7 บท ผู้เรียนเห็นด้วยในระดับค่อนข้างมาก ถึงมากที่สุด ($\bar{X} = 3.6 - 5$) ทั้งในแง่ความน่าสนใจ ประโยชน์ ความยากง่าย ความชัดเจนในการนำเสนอบทเรียน และลักษณะของแบบฝึกหัดที่ช่วยในการพัฒนาทักษะ ทักษะที่ผู้เรียนเห็นด้วยว่ามีประโยชน์มากที่สุด คือ การเขียนโครงร่างสรุปจากบทอ่านทางวิชาการ ($\bar{X} = 4.78$) ทักษะในการหาประเด็นสำคัญของบทอ่าน ($\bar{X} = 4.67$) การเดาความหมายของศัพท์จาก roots และ affixes ($\bar{X} = 4.65$) และจากบริบท ($\bar{X} = 4.59$) การเขียนโครงร่างของบทความ และการเขียนสรุปความจากบทอ่าน ($\bar{X} = 4.58$) แต่ทักษะที่ได้คะแนนเฉลี่ยน้อยที่สุดในแง่ของประโยชน์ ($\bar{X} = 4.29$) คือ ทักษะการเขียนเชิงอรรถ บรรณานุกรม และการใช้ดรชนี และความเข้าใจในเรื่องรูปแบบ และโครงสร้างของตำรา

6. ผลสรุปจากแบบสอบถามความคิดเห็นของผู้เรียนแบบปลายเปิด

6.1 แบบสอบถามความคิดเห็นก่อนเรียน

สิ่งที่ผู้เรียนคาดหวังมากที่สุดจากการเรียนคือ ความสามารถในการอ่านบทความทางวิชาการและตำรา (30.9%) รองลงมาคือ ความสามารถในการเขียนบทคัดย่อ และบทความทางวิชาการ (25%) ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ ทั้งในการศึกษา การทำงาน และในชีวิตประจำวัน (17.6%) เป็นที่น่าสังเกตว่ามีผู้เรียนจำนวนไม่มากนักที่คาดหวังว่าจะสามารถ พูด และฟังภาษาอังกฤษได้มากขึ้น (5.9%)

6.2 แบบสอบถามความคิดเห็นหลังเรียน และแบบสอบถามท้ายบท

ความคาดหวัง

ผู้เรียนจำนวน 31.1% คิดว่าตนเองได้ความรู้จากวิชานี้มากเกินความคาดหวัง เรียนแล้วรู้สึกพอใจ มีประโยชน์สามารถนำไปใช้ได้จริง และยังได้ทบทวนสิ่งที่ได้เรียนมาแล้ว 46.7% คิดว่าตนเองได้ความรู้ตามความคาดหวัง สามารถอ่านตำราได้ดีขึ้น เขียนได้ดีขึ้น และบทเรียนมีเนื้อหาตรงกับวิชาชีพ ในขณะที่ 22.2% คิดว่าได้พอสมควร ผู้เรียนกลุ่มนี้ให้ความเห็นว่า ส่วนหนึ่งเป็นเพราะผู้เรียนเองมีพื้นฐานความรู้ทางภาษาอังกฤษไม่เพียงพอ ไม่มีเวลา บางคนขาดเรียนบ่อยจึงทำให้ขาดความต่อเนื่อง นอกจากนั้นผู้เรียนจำนวนครึ่งหนึ่ง (50%) คิดว่าตนเองสามารถพัฒนาทักษะทางภาษาได้มาก ส่วนอีกครึ่งหนึ่งคิดว่าได้พัฒนาทักษะทางภาษาได้ในระดับปานกลาง

บทเรียนโดยรวม

เมื่อสอบถามความคิดเห็นของผู้เรียนเกี่ยวกับบทเรียนโดยรวม จากจำนวนผู้ตอบแบบสอบถามทั้งหมด จำนวน 54.8% คิดว่าดีแล้ว มีความน่าสนใจ มีความหลากหลายครอบคลุม เนื้อหา และมีความยากง่ายเหมาะสม 11.6% คิดว่าเนื้อหาค่อนข้างยาก แต่ยอมรับว่ามีประโยชน์ต่อทั้งการเรียน การทำงานและในชีวิตประจำวัน มี 8% ของผู้ตอบคิดว่าเนื้อหาค่อนข้างมากเกินไป ส่วนในกลุ่มผู้เรียนที่ต้องการให้มีการปรับปรุงเพิ่มเติม นั้น สิ่งที่ต้องการให้เพิ่มเติมในบทเรียนคือ เนื้อหาในบางหัวข้อ บทเรียนไวยากรณ์ และแบบฝึกหัด

สำหรับทักษะที่ผู้เรียนคิดว่าได้ประโยชน์มากที่สุดคือ การเขียนโครงร่างสรุปจากบทอ่านทางวิชาการ และการเขียนโครงร่างของบทความทางวิชาการ (30.4%) รองลงมาคือ การอ่านจับใจความสำคัญ และรายละเอียด (18.6%) การเดาความหมายของศัพท์ (18.58%) การเขียนสรุปความจากบทอ่าน (13.73%) และการเขียนบทคัดย่อ (9.8%)

บทเรียนเสริมและแบบฝึกหัดเสริม (supplementary materials)

ผู้เรียนที่ตอบแบบสอบถามจำนวน 59.5% เห็นว่าได้ประโยชน์มาก เพราะทำให้ได้ข้อมูลเพิ่มมากขึ้น กระตุ้นให้เกิดความสนใจที่จะศึกษาเพิ่มเติม แบบฝึกหัดเสริมช่วยให้เข้าใจบทเรียนเพิ่มมากขึ้น เป็นการฝึกฝนที่ดี เป็นการทบทวนก่อนสอบ 26.2% คิดว่ามีประโยชน์ และ 14.29% เห็นว่าได้ประโยชน์พอควร

แบบฝึกหัดในบทเรียน

ผู้เรียนที่ตอบแบบสอบถามจำนวน 68% คิดว่ามีจำนวนเหมาะสมดีแล้ว และเห็นว่าแบบฝึกหัดช่วยให้เข้าใจบทเรียนได้ดีขึ้น จำนวน 28% ต้องการให้มีแบบฝึกหัดมากขึ้น ทักษะที่ต้องการแบบฝึกหัดเพิ่มเติม ได้แก่ การเดาความหมายของศัพท์ การใช้คำเชื่อมความ การใช้คำแทน (referents) การเขียนสรุปความ และการเขียนบทคัดย่อ

เนื้อหาและสิ่งที่ต้องการเพิ่มเติม

สิ่งที่ผู้เรียนต้องการให้เสริมเป็นอันดับแรกคือไวยากรณ์ ทักษะที่ต้องการให้เพิ่มเนื้อหา ได้แก่ การเขียนโครงร่างสรุปจากบทอ่านทางวิชาการ การเขียนโครงร่างของบทความทางวิชาการ ตัวอย่างบทความทางวิชาการจากสาขาต่างๆทางสถาปัตยกรรม และตัวอย่างของบทคัดย่อ นอกจากนี้ผู้เรียนยังต้องการให้เพิ่มทักษะการนำเสนองานวิชาการ (presentation)

เข้าไปในบทเรียนและต้องการให้เพิ่มการเฉลยคำตอบเข้าไปในแบบฝึกหัดบางบทเพื่อนำไปศึกษาด้วยตนเอง

หัวข้อบทอ่านที่ต้องการเพิ่มเติม

หัวข้อที่ผู้เรียนต้องการให้มีหรือมีเพิ่มมากขึ้น ได้แก่ สถาปัตยกรรมไทย ประวัติศาสตร์สถาปัตยกรรม การอนุรักษ์และวัฒนธรรม การอนุรักษ์ภูมิสถาปัตยกรรม การจัดการทางสถาปัตยกรรม คอมพิวเตอร์ในงานสถาปัตยกรรม พลังงานและการประหยัดพลังงาน

ข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะจากผู้เรียน

ผู้เรียนส่วนใหญ่เห็นพ้องต้องกันว่าวิชานี้เป็นวิชาที่เป็นประโยชน์ต่อการเรียนระดับปริญญาโทบัณฑิต (55.3% คิดว่ามีประโยชน์มาก และ 40.47% คิดว่ามีประโยชน์ค่อนข้างมาก) มีส่วนช่วยในการเรียนวิชาอื่นๆ ที่จำเป็นต้องอ่านตำราภาษาอังกฤษจำนวนมาก ช่วยพัฒนาทักษะการอ่านทำให้อ่านเข้าใจมากขึ้นและรวดเร็วขึ้น ทั้งยังมีประโยชน์ช่วยในการหาข้อมูล การทำรายงาน การทำวิจัย และการทำวิทยานิพนธ์ นอกจากนี้ผู้เรียนยังเห็นว่าผู้เรียนมีความสนใจภาษาอังกฤษมากขึ้น เพราะเห็นว่าตนเองสามารถเข้าใจเนื้อหาวิชาจำนวนมากๆ ในเวลารวดเร็วขึ้น ทำให้มีความพอใจ และยังเห็นว่า เป็นวิชาที่ให้ประโยชน์ไม่เฉพาะแต่ในการเรียน แต่ยังมีประโยชน์ในการทำงาน และสามารถนำมาประยุกต์ใช้ได้ในชีวิตประจำวันอีกด้วย

ผู้เรียนบางคนเห็นว่า เนื่องจากเนื้อหาในวิชาที่ค่อนข้างมาก และค่อนข้างยาก เวลาเรียนไม่เพียงพอ จึงมีผู้เสนอให้แบ่งเป็น 2 รายวิชา เพื่อจะได้มีเวลาพอสำหรับการปูพื้นฐานทางไวยากรณ์ และมีแบบฝึกหัดให้ฝึกฝนเพิ่มขึ้น ก็จะเป็นประโยชน์อย่างมาก

7. ผลสรุปแบบสอบถามความคิดเห็นของผู้สอน

ผู้สอนเห็นว่า เนื้อหาของบทเรียนเหมาะสมและสอดคล้องกับวัตถุประสงค์รายวิชา การจัดลำดับบทเรียน ความยากง่ายของบทเรียนเหมาะสมดีแล้ว และผู้สอนเห็นตรงกันว่าบทเรียนเสริมเป็นสิ่งจำเป็น แต่ผู้สอนบางท่านคิดว่าบทเรียนบางบทมีความยาวเกินไป และเห็นว่าควรเพิ่มแบบฝึกหัดเพื่อให้ผู้เรียนได้มีโอกาสฝึกฝน ซึ่งอาจเป็นในรูปแบบฝึกหัดเสริม

การอภิปรายผล

จากผลการวิจัย สามารถสรุปได้ว่า บทเรียนสามารถสนองความต้องการของผู้เรียนได้ และโดยรวมผู้เรียนสามารถบรรลุวัตถุประสงค์รายวิชา โดยสามารถใช้ภาษาอังกฤษได้ดีขึ้น จากการตอบแบบสอบถามความคิดเห็นของผู้เรียน จะเห็นได้ว่าผู้เรียนมีความพอใจกับเนื้อหาบทเรียนชุดนี้ ผู้เรียนได้เรียนรู้ในสิ่งที่คาดหวัง ได้พัฒนาทักษะในการเรียนของตนในระดับที่ตนเองพอใจ และเห็นประโยชน์จากบทเรียนไม่เฉพาะในการเรียนระดับปริญญาโท แต่มีประโยชน์ต่องานอาชีพ ตลอดจนการใช้ภาษาในชีวิตประจำวันในอนาคต ผู้เรียนมีแรงจูงใจสูง มีความสนใจในเนื้อหาซึ่งเกี่ยวข้องกับโดยตรงกับความต้องการและการใช้จริงของผู้เรียน อีกทั้งยังเป็นภาษาอังกฤษที่เป็นข้อความ บทความ และบทอ่านที่เอามาจากของจริง จึงทำให้ผู้เรียนมีความพอใจกับบทเรียน และมีความเต็มใจที่จะเรียนค่อนข้างมาก เพราะแม้แต่ผู้ที่เห็นว่าตนเองมีพื้นฐานทางภาษาน้อย ก็ยังยอมรับถึงประโยชน์ที่ได้รับเช่นกัน

เมื่อเปรียบเทียบผลของคะแนนแบบทดสอบก่อนเรียนกับหลังเรียนแล้ว พบว่า ผู้เรียนมีการพัฒนาทักษะทางภาษาที่ได้เรียนเพิ่มขึ้น คะแนนจากแบบทดสอบ 2 ชุด มีความแตกต่างกัน แต่เป็นที่น่าสังเกตว่า ทักษะการใช้ referents ไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญ นั่นก็คือ นิสิตส่วนใหญ่ไม่ได้พัฒนาทักษะนี้เพิ่มขึ้น ที่เป็นเช่นนี้น่าจะมีสาเหตุส่วนหนึ่งมาจากการที่ผู้เรียนมีโอกาสฝึกฝนน้อย เวลาและจำนวนของแบบฝึกหัดไม่มากพอที่จะทำให้ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะจนใช้งานได้จริง ซึ่งก็สอดคล้องกับความเห็นของผู้เรียนหลายคนที่ต้องการให้เพิ่มแบบฝึกหัดในทักษะนี้ สาเหตุอีกประการหนึ่งก็คือในการใช้ referents บางตัว ผู้เรียนต้องมีความรู้ทางภาษาค่อนข้างดี จึงจะสามารถระบุว่าแทนคำหรือข้อความใดได้ ฉะนั้นผู้เรียนจำนวนหนึ่งซึ่งมีความรู้พื้นฐานทางไวยากรณ์น้อย จึงไม่สามารถพัฒนาทักษะนี้ได้

ในการตอบแบบสอบถามความคิดเห็นของผู้เรียนในแต่ละทักษะย่อย ผู้เรียนเห็นว่าทักษะการเขียนเชิงอรรถ บรรณานุกรม และการใช้ดรชนี ตลอดจนความเข้าใจในเรื่อง รูปแบบและโครงสร้างของตำรา มีประโยชน์น้อยกว่าทักษะอื่นๆ ทั้งนี้อาจเป็นเพราะทักษะเหล่านี้เป็นทักษะที่ผู้เรียนคิดว่าตนเองคุ้นเคยมาก่อนแล้ว เพราะจำเป็นต้องอ่านตำรา ทำรายงานในวิชาต่างๆ ในการศึกษาในระดับสูง และเนื่องจากเป็นสิ่งที่ตนเองสามารถทำได้อยู่แล้ว ผู้เรียนจึงไม่ต้องการการฝึกฝนเพิ่มเติมมากนักเมื่อเทียบกับทักษะอื่นๆ ที่เป็นสิ่งใหม่และผู้เรียนอาจจะยังไม่สามารถทำได้ดี

สำหรับแบบสอบถามความคิดเห็นก่อน-หลังเรียนที่ผู้เรียนตอบนั้น ผู้เรียนได้ประเมินตนเองว่า มีความรู้และสามารถพัฒนาทักษะต่างๆ ได้จริง ซึ่งผลที่ได้ทางสถิติสอดคล้องกับผลการสอบก่อนและหลังเรียนซึ่งผู้เรียนมีคะแนนเฉลี่ยเพิ่มขึ้น จึงอาจกล่าวได้ว่า ผู้เรียนมีความสามารถเพิ่มขึ้นตามที่ผู้เรียนคิดจริง ทักษะที่ผลคะแนนจากแบบทดสอบสอดคล้องกับความคิดเห็นของ

ผู้เรียนในแบบสอบถามอย่างชัดเจน คือทักษะการเขียนโครงร่างสรุปจากบทอ่าน จากผลการสอบพบว่า ผู้เรียนสามารถพัฒนาทักษะนี้ได้มากที่สุด ในขณะที่เดียวกันจากการตอบแบบสอบถามทั้งในแบบปลายเปิดและในแบบมาตราวัดประเมินค่า 5 ระดับ ทักษะนี้ก็เป็นทักษะที่ผู้เรียนเห็นว่า มีประโยชน์มากที่สุด และเห็นว่าตนเองได้พัฒนาความสามารถในการใช้ทักษะนี้เพิ่มขึ้นอย่างมากเช่นกัน นอกจากนี้จากผลสรุปของความเห็นของผู้เรียนในการตอบแบบสอบถามกับความเห็นของผู้สอน ยังมีความสอดคล้องกันในส่วนที่เกี่ยวกับความต้องการที่จะให้เพิ่มจำนวนแบบฝึกหัดในบางทักษะ สำหรับสาเหตุสำคัญประการหนึ่งที่ทำให้ผู้เรียนบางคนมีความเห็นว่าบทเรียนค่อนข้างยากและต้องการให้มีการสอนเพิ่มเติมในส่วนขอวไวยากรณ์ เพิ่มเติมแบบฝึกหัด ก็คือผู้เรียนจำนวนประมาณครึ่งหนึ่งว่างเว้นจากการเรียนภาษาอังกฤษมานานหลายปี ผู้เรียนจำนวน 41.7% จบการศึกษาระดับปริญญาตรีมาแล้วประมาณ 6-7 ปี และเรียนภาษาอังกฤษครั้งสุดท้ายในชั้นปีที่ 2 ในระดับปริญญาตรี จึงทำให้ผู้เรียนเหล่านี้ประสบปัญหาในการเรียนบ้าง เพราะต้องอาศัยเวลาและความพยายามมากกว่าผู้เรียนอีกจำนวนหนึ่งที่เป็นผู้ที่สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีมาใหม่ๆ

ข้อเสนอแนะ

ผลจากการประเมินผลบทเรียนครั้งนี้ จะมีส่วนช่วยเมื่อมีการปรับปรุงบทเรียนชุดนี้ในอนาคต โดยผู้วิจัยเห็นว่าควรมีการปรับปรุงดังนี้

1. ในทักษะการใช้ referents ควรมีการเพิ่มเติมเนื้อหา คำอธิบาย ตัวอย่าง และแบบฝึกหัดในดัวบทเรียน และควรสร้างแบบฝึกหัดเสริมให้ผู้เรียนไปฝึกฝนด้วยตนเองเพิ่มเติมนอกเวลาเรียนด้วย
2. ควรจัดทำบทเรียนเสริมด้านไวยากรณ์ ในหัวข้อต่างๆที่ช่วยให้ผู้เรียนอ่านและเขียนได้ดีขึ้น เช่น ลักษณะของโครงสร้างประโยคที่ซับซ้อน การเขียนประโยครูปแบบต่างๆที่ซับซ้อน เป็นต้น บทเรียนชุดนี้ควรจัดทำในลักษณะที่ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเอง เพื่อช่วยผู้เรียนที่ห่างเหินภาษาอังกฤษมาเป็นเวลานานสามารถใช้บทเรียนเองได้
3. ควรเพิ่มเติมแบบฝึกหัดเสริมในทักษะต่างๆ ที่ผู้เรียนต้องการฝึกฝนเพิ่มเติม โดยจัดทำในลักษณะที่ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเองเช่นกัน ในการทำแบบฝึกหัดเสริมควรพิจารณาเลือกบทอ่านที่มีหัวข้อตรงกับที่ผู้เรียนระบุไว้ในการตอบแบบสอบถามก็จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งสำหรับผู้เรียน

ข้อมูลผู้เขียน

ภัศสร ลิงคาลวณิช สำเร็จการศึกษา อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับสอง) จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย M. A. in Applied English Linguistics จาก The University of Wisconsin-Madison ประเทศสหรัฐอเมริกา และ Certificate in Recent Development in English Language Teaching จาก University of Reading ประเทศอังกฤษ ปัจจุบันดำรงตำแหน่ง ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ประจำสถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นผู้เขียนบทความทางวิชาการเรื่อง “การฝึกทักษะการฟังภาษาต่างประเทศ” และ “The Role of Student Experience in the Language Activities of the EAP Course for Architecture Students”

บรรณานุกรม

- Alderson, J. (1992). Guidelines for the evaluation of language education. in J. Alderson and A. Beretta (eds.) *Evaluating Second Language Education*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ellis, R. (1997). The empirical evaluation of language teaching materials. *ELT Journal*, 51. 36 – 41.
- Richards, J. (2001). *Curriculum Development in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sheldon, L. (1988). Evaluating ELT textbooks and materials. *ELT Journal*, 42. 237 – 246.
- Tomlinson, B. (1998). *Materials Development in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Weir, C. and J. Roberts. (1994). *Evaluation in ELT*. Oxford: Blackwell.
- Williams, D. (1983). Developing criteria for textbook evaluation. *ELT Journal*, 37, 251-255.

ภาคผนวก

แบบสอบถามความคิดเห็น (ก่อนเรียน)

วิชา English for Architecture Graduates

ชื่อ _____ รหัส _____

นิสัยชอบเรียนภาษาอังกฤษ _____ มากที่สุด _____ มาก _____ ปานกลาง _____ น้อย _____ น้อยที่สุด

จำนวนปีที่เรียนภาษาอังกฤษ _____ ปี

ครั้งสุดท้ายที่เรียนภาษาอังกฤษ _____ เกรดที่ได้ _____

วิชาเอก _____

สถาบันการศึกษาระดับปริญญาตรี _____

ขอให้นิสิตประเมินความรู้ความสามารถของนิสิตในเรื่องต่อไปนี้ โดยวงกลมรอบหมายเลขที่ตรงกับความรู้สึกมากที่สุด

1 = น้อยที่สุด 2 = น้อย 3 = ปานกลาง 4 = มาก 5 = มากที่สุด

	น้อยที่สุด					มากที่สุด				
1. สามารถเดาความหมายของศัพท์ใหม่จากรากศัพท์ (roots) และบริบท (context)	1	2	3	4	5					
2. อ่านจับใจความสำคัญและรายละเอียดได้ (understanding main ideas and details)	1	2	3	4	5					
3. อ่านกวาดเพื่อหาข้อมูลที่ต้องการได้ (skimming and scanning)	1	2	3	4	5					
4. เขียนโครงร่างสรุปจากบทอ่านทางวิชาการได้ (making outlines)	1	2	3	4	5					
5. เขียนโครงร่างของบทความทางวิชาการได้ (writing outlines)	1	2	3	4	5					
6. เขียนสรุปความจากบทอ่านทางวิชาการได้ (writing summaries)	1	2	3	4	5					
7. เขียนบทคัดย่อของงานวิชาการได้ (writing abstracts)	1	2	3	4	5					
8. เขียนเชิงอรรถ (footnotes) บรรณานุกรม (bibliographies) และหาเรื่องที่ต้องการจากดัชนี (indexes) ได้	1	2	3	4	5					

ความคาดหวังจากวิชานี้ _____

แบบสอบถามความคิดเห็น (หลังเรียน)

วิชา English for Architecture Graduates (2001)

วงกลมรอบหมายเลขที่ตรงกับความรู้สึกของท่านมากที่สุด

1 = น้อยที่สุด 2 = น้อย 3 = ปานกลาง 4 = มาก 5 = มากที่สุด

	น้อยที่สุด				มากที่สุด
1. สามารถเดาความหมายของศัพท์ใหม่จากรากศัพท์ (roots) และบริบท (context)	1	2	3	4	5
2. อ่านจับใจความสำคัญและรายละเอียดได้ (understanding main ideas and details)	1	2	3	4	5
3. อ่านกวาดเพื่อหาข้อมูลที่ต้องการได้ (skimming and scanning)	1	2	3	4	5
4. เขียนโครงร่างสรุปจากบทอ่านทางวิชาการได้ (making outlines)	1	2	3	4	5
5. เขียนโครงร่างของบทความทางวิชาการได้ (writing outlines)	1	2	3	4	5
6. เขียนสรุปความจากบทอ่านทางวิชาการได้ (writing summaries)	1	2	3	4	5
7. เขียนบทคัดย่อของงานวิชาการได้ (writing abstracts)	1	2	3	4	5
8. เขียนเชิงอรรถ (footnotes) บรรณานุกรม (bibliographies) และหาเรื่องที่ต้องการจากดรรชนี (indexes) ได้	1	2	3	4	5

แบบสอบถามความคิดเห็น

วิชา English for Architecture Graduates (2001)

1. ท่านคิดว่าหลังจากที่เรียนวิชานี้จบแล้ว ท่านได้เรียนรู้ภาษาอังกฤษตามความคาดหวังของท่านหรือไม่

2. ท่านมีความคิดเห็นเกี่ยวกับบทเรียนโดยรวมอย่างไร (เช่น ความยากง่าย ความยาว ความน่าสนใจของเนื้อหา เป็นต้น)

3. วิชานี้มีประโยชน์ต่อการเรียนในสาขาวิชาของท่านหรือไม่

4. ท่านคิดว่าหลังจากที่เรียนวิชานี้จบแล้ว ท่านได้พัฒนาทักษะภาษาอังกฤษมากน้อยเพียงใด

มาก	ปานกลาง	น้อย
-----	---------	------

5. ท่านต้องการให้เพิ่มบทอ่านในหัวข้อใดบ้างไว้ในบทเรียน

6. ท่านต้องการให้เพิ่ม หรือ ลด ทักษะภาษา (language skills) ใดบ้างในบทเรียน

7. ท่านคิดว่า ท่านได้ประโยชน์จากการเรียนเรื่องใดมากที่สุด (อาจมีคำตอบมากกว่า 1)

8. ท่านได้ประโยชน์จากบทเรียนเสริม (supplementary materials) ของแต่ละบท มากน้อยเพียงใด

9. ข้อคิดเห็น หรือ ข้อเสนอแนะอื่น เกี่ยวกับรายวิชานี้

แบบสอบถามความคิดเห็น
English for Architecture Graduates
Unit 1

ท่านมีความคิดเห็นเกี่ยวกับบทเรียนบทที่ 1 ในเรื่องต่อไปนี้อย่างไร วงกลมรอบหมายเลขที่สอดคล้องกับความคิดเห็นของท่าน

	น้อยที่สุด			มากที่สุด		
1. รูปแบบและโครงสร้างของตำรา						
1.1 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5	
1.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5	
1.3 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5	
1.4 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5	
2. การเขียนเชิงอรรถ (footnotes) บรรณานุกรม (bibliographies) และการใช้ดัชนี (indexes)						
2.1 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5	
2.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5	
2.3 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5	
2.4 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5	

ข้อเสนอแนะ _____

แบบสอบถามความคิดเห็น
English for Architecture Graduates
Unit 2

ท่านมีความคิดเห็นเกี่ยวกับบทเรียนบทที่ 2 ในเรื่องต่อไปนี้อย่างไร วงกลมรอบหมายเลขที่สอดคล้องกับความคิดเห็นของท่าน

	น้อยที่สุด			มากที่สุด		
1. การเดาความหมายของศัพท์โดยใช้ความรู้เรื่อง roots, prefixes, suffixes						
1.1 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5	
1.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5	
1.3 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5	
1.4 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5	

2. การเดาความหมายของศัพท์จาก synonyms & antonyms					
2.1 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5
2.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5
2.3 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5
2.4 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5
3. การเดาความหมายของศัพท์ใหม่โดยใช้บริบท (context)					
3.1 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5
3.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5
3.3 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5
3.4 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5
4. การใช้พจนานุกรม					
4.1 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5
4.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5
4.3 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5
4.4 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5

ข้อเสนอแนะ _____

แบบสอบถามความคิดเห็น

English for Architecture Graduates

Unit 3

ท่านมีความคิดเห็นเกี่ยวกับบทเรียนบทที่ 3 ในเรื่องต่อไปนี้อย่างไร วงกลมรอบหมายเลขที่สอดคล้องกับความคิดเห็นของท่าน

	น้อยที่สุด				มากที่สุด
1. การใช้คำเชื่อมความ (transitional markers)					
1.1 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5
1.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5
1.3 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5
1.4 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5
2. การใช้คำสรรพนาม (referents)					
2.1 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5
2.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5
2.3 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5
2.4 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5

ข้อเสนอแนะ _____

แบบสอบถามความคิดเห็น
English for Architecture Graduates

Unit 4

ท่านมีความเห็นเกี่ยวกับบทเรียนบทที่ 4 ในเรื่องต่อไปนี้อย่างไร วงกลมรอบหมายเลขที่สอดคล้องกับความคิดเห็นของท่าน

	น้อยที่สุด					มากที่สุด				
1. การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ (main ideas)										
1.1 ความน่าสนใจของบทอ่าน	1	2	3	4	5					
1.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5					
1.3 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5					
1.4 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5					
1.5 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5					
2. การอ่านกวาดเพื่อจับประเด็น (skimming)										
2.1 ความน่าสนใจของบทอ่าน	1	2	3	4	5					
2.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5					
2.3 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5					
2.4 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5					
2.5 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5					
3. การอ่านกวาดเพื่อหารายละเอียด (scanning)										
3.1 ความน่าสนใจของบทอ่าน	1	2	3	4	5					
3.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5					
3.3 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5					
3.4 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5					
3.5 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5					

ข้อเสนอแนะ _____

แบบสอบถามความคิดเห็น
English for Architecture Graduates
Unit 5

ท่านมีความเห็นเกี่ยวกับบทเรียนบทที่ 5 ในเรื่องต่อไปนี้อย่างไร วงกลมรอบหมายเลขที่สอดคล้องกับความคิดเห็นของท่าน

	น้อยที่สุด			มากที่สุด		
1. การหาประเด็นสำคัญของบทอ่าน						
1.1 ความน่าสนใจของบทอ่าน	1	2	3	4	5	
1.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5	
1.3 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5	
1.4 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5	
1.5 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5	
2. การเขียนโครงร่างสรุป (making an outline) จากบทอ่านทางวิชาการ						
2.1 ความน่าสนใจของบทอ่าน	1	2	3	4	5	
2.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5	
2.3 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5	
2.4 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5	
2.5 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5	

ข้อเสนอแนะ _____

แบบสอบถามความคิดเห็น
English for Architecture Graduates
Unit 6

ท่านมีความเห็นเกี่ยวกับบทเรียนบทที่ 6 ในเรื่องต่อไปนี้อย่างไร วงกลมรอบหมายเลขที่สอดคล้องกับความคิดเห็นของท่าน

	น้อยที่สุด			มากที่สุด		
1. การเขียนโครงร่างสรุป (writing an outline) แบบต่างๆ ของบทอ่าน						
1.1 ประโยชน์	1	2	3	4	5	
1.2 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5	
1.3 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5	
1.4 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5	

2. การอ่านวิเคราะห์ส่วนประกอบต่าง ๆ ของบทความวิจัย และบทความทางวิชาการ (components of a research paper)					
2.1 ความน่าสนใจของบทความทางวิชาการ	1	2	3	4	5
2.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5
2.3 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5
2.4 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5

ข้อเสนอแนะ _____

แบบสอบถามความคิดเห็น

English for Architecture Graduates

Unit 7

ท่านมีความเห็นเกี่ยวกับบทเรียนบทที่ 7 ในเรื่องต่อไปนี้อย่างไร วงกลมรอบหมายเลขที่สอดคล้องกับความคิดเห็นของท่าน

	น้อยที่สุด				มากที่สุด
1. การถอดความ (paraphrasing)					
1.1 ประโยชน์	1	2	3	4	5
1.2 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5
1.3 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5
1.4 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5
2. การเขียนสรุปความจากบทอ่านทางวิชาการ (writing a summary)					
2.1 ประโยชน์	1	2	3	4	5
2.2 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5
2.3 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5
2.4 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5
3. การฝึกรูปแบบภาษาที่ใช้ในบทความย่อ					
3.1 ประโยชน์	1	2	3	4	5
3.2 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5
3.3 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5
3.4 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5

4. การเขียนบทคัดย่อของบทความ (abstracts)					
4.1 ความน่าสนใจของบทความทางวิชาการ	1	2	3	4	5
4.2 ประโยชน์	1	2	3	4	5
4.3 ระดับความยากง่ายเหมาะสม	1	2	3	4	5
4.4 ความชัดเจนในการนำเสนอ	1	2	3	4	5
4.5 แบบฝึกหัดช่วยในการพัฒนาทักษะ	1	2	3	4	5

ข้อเสนอแนะ _____
